



Công ty cổ phần AMS  
Trụ sở đăng ký và nhà máy sản xuất  
Số 17/A đường E.Barsanti- 00012 Guidonia (Roma)- ITALIA  
ĐT: +39 0774 354441 Fax: + 39 02 92918939  
www.amsalliance.com info.it@amsalliance.com

Ngày 13/4/2017

## THƯ ỦY QUYỀN

Kính gửi : Bộ Y tế (Vụ trang thiết bị và công trình y tế)

Chúng tôi, Công ty cổ phần AMS, có trụ sở tại số 17/A đường E.Barsanti- 00012 Guidonia (Roma)- ITALIA, với tư cách là nhà sản xuất hợp pháp các máy phân tích hóa học lâm sàng, bằng văn bản này ủy quyền cho công ty

**Công ty TNHH New Age, 120/4A đường Bùi Thị Xuân, quận Tân Bình, thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam**

để nộp đơn xin phép nhập khẩu, nhập khẩu các thiết bị sau :

### **SAT 450 + CÁC MÁY PHÂN TÍCH VEGASYS**

Chúng tôi cam kết cung cấp và hỗ trợ mọi thông tin liên quan đến thông tin sản phẩm và chất lượng sản phẩm của các thiết bị nêu trên, trên cơ sở yêu cầu của Bộ Y tế Việt Nam (Vụ trang thiết bị và công trình y tế).

Thư ủy quyền này có giá trị đến ngày 31/12/2018

Chi thị của Tổng thống nước CH số 445 ngày  
28/12/2000 Điều 19 và 47 và Luật số 183 ngày  
12/11/2011

### **THỦ ĐÔ ROMA**

Bản sao này gồm 1 trang hoàn toàn phù hợp  
với bản gốc được xuất trình bởi Ông  
Novembre Domenico Pamm 5585019K/  
YYMCVC

Roma, ngày 19/4/2017

Người được Thị trường ủy quyền  
FUCETOLA DOMENICO  
(Đã ký tên, đóng dấu)

Theo Điều 33 của Chi thị của Tổng thống  
nước CH số 445 ngày 28/12/2000, chúng  
nhận thẩm quyền và tính xác thực của chữ ký  
của viên chức ký vào văn bản này, không  
chịu trách nhiệm về nội dung văn bản

Roma, ngày 20/4/2017

Viên chức được ủy quyền  
Anna Rita NUNZI  
(Đã ký tên, đóng dấu)

### **ĐẠI SỨ QUÁN**

**Cộng hòa XHCN Việt Nam tại Cộng hòa Italia**

### **CHỨNG NHẬN**

Bản dịch chính xác, phù hợp với nội dung văn bản tiếng Anh và tiếng Italia  
đính kèm.

Roma, ngày 26 tháng 4 năm 2017

TL. ĐẠI SỨ

Bị thư thứ nhất

Trần Tiên Vinh





**AMS SpA**

Sede Legale e Produzione Strumenti  
Via E. Barsanti 17/A -- 00012 Guidonia (Roma) -- ITALIA  
Tel. + 39 0774 354441 Fax + 39 0774 578035

Produzione Reagenti  
Via G. Galilei 38 - 20096 Seggiano di Pioltello (MI) - ITALIA  
Tel. + 39 02 9291891 Fax + 39 02 92918939

www.amsalliance.com info.it@amsalliance.com

Date: April 13<sup>th</sup>, 2017

**AUTHORIZATION LETTER**

To: Ministry of Health (Department of Medical Equipment and Construction)

We AMS Spa, located in Guidonia (Roma), Via E. Barsanti,17/A 00012 – Italia – as the legal manufacturer of clinical chemistry analyzers, do hereby authorize the company

**New Age Co.Ltd., 120/4A BuiThiXuan Street, TanBinh Dist., HoChiMinh city, VietNam**

to apply for import license, to import the following devices:

**SAT 450 + VEGASYS ANALYZERS**

We commit to provide and support all information concerning product information and product quality upon request by Vietnam Ministry of Health (Department of Medical Equipment and Construction) for the device mentioned above.

The present authorization is valid until December 31<sup>st</sup>, 2018

  
**AMS SpA**  
Sales Manager  
Alfredo Gelodi



(D.P.R. 28/12/2000 n. 445-Art. 19 e 47 e L. n. 183 del 12/11/2011)

ROMA CAPITALE  
MUNICIPIO ROMA

La presente copia, che si compone di n. 1 fasciate, è stata collazionata e rilevata conforme al documento originale dall'intestatario interessato

NOVENONE DOMENICO PART. 1585013K/PPRE che

Roma, 19 APR. 2017 L'Incaricato dal Sindaco

**FUCETOLA DOMENICO**  
UFFICIALE D'ANAGRAFE



Ai sensi dell'art. 33 del T.U. emanato con D.P.R. 28-12-2000 n. 445. Si attesta la legale qualità e l'autenticità della firma del funzionario che ha rilasciato il presente documento senza alcuna responsabilità circa il contenuto dello stesso.

Roma, 20/04/2017

Il Funzionario Delegato

Anna Rita NUNZI



Aqs 8MA  
Sales Manager  
Info@obesit4

*Handwritten signature*

  
CHỨNG NHẬN/HỢP PHÁP HÓA LÃNH SỰ  
CONSULAR AUTHENTICATION

1. Quốc gia: VIỆT NAM  
Country: Vietnam  
Giấy tờ, tài liệu này: This public document

2. do Ông(Bà): Anna Rita NUNZI ký  
Has been signed by

3. với chức danh: Viện chức trực uỷ quyền  
Acting in the capacity of

4. và con dấu của: CĐ tại diện CP tại ROMA  
Bears the seal/stamp of

Được chứng nhận/hợp pháp hóa lãnh sự  
CERTIFIED

5. tại: ROMA At Rome  
6. ngày: 14 /2017 the (dd/mm/yyyy)

7. Cơ quan cấp: ĐÀI SỨ QUÁN VIỆT NAM TẠI ITALIA  
Embassy of Vietnam in Italy

8. Số: 223 /17  
N°

TL. Đại sứ for the Ambassador  
Bí thư thứ nhất /1st Secretary

  
TRẦN TIẾN VINH